联 合 国　S/2006/950



安全理事会

Distr.: General
8 December 2006
Chinese
Original: English

2006年12月7日秘书长给安全理事会主席的信

谨提请注意2005年10月6日在亚的斯亚贝巴举行的非洲联盟和平与安全理事会第四十次会议通过的决定，以及2005年10月21日安全理事会关于设立国际工作组，以协助科特迪瓦政府执行路线图并巩固和加强现有后续机制的第1633(2005)号决议。

现谨随函转递2006年12月1日在阿比让举行的国际工作组第十一次部长级会议发表的公报(见附件)。

请提请安全理事会成员注意上述公报为荷。

科菲·安南(签名)

06-65039 (C)　　111206　　111206

附件

［原件：英文和法文］

科特迪瓦问题国际工作组部长级会议最后公报

2006 年 12 月 1 日，阿比让

1. 2006 年 11 月 1 日第 1721 号决议通过之后的国际工作组首次部长级会议于 2006 年 12 月 1 日在阿比让举行，会议由刚果国务部长兼外交与法语国家事务部长鲁道夫·阿达达先生和联合国秘书长负责科特迪瓦问题的特别代表皮埃尔·肖里先生共同主持。出席会议的有法国和加纳的部长，非洲联盟轮值主席的特别代表，非洲联盟和平与安全事务专员，西非国家经济共同体执行秘书，科特迪瓦选举事务高级代表，以及贝宁、几内亚、尼日尔、尼日利亚、南非、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、欧洲联盟、法语国家国际组织和世界银行的代表。

2. 工作组听取了总理就他为执行安全理事会第 1721（2006）号决议规定的紧迫任务而采取或考虑采取的初步措施以及遇到的阻碍所作的发言。应总理要求，工作组对第 1721（2006）号决议赋予总理调动国防保安部队及新生力量武装部队的权力作了相关澄清。工作组回顾，工作组有义务立即向安全理事会报告总理在履行职责过程中遇到的任何阻碍或困难，并查明有关责任人。工作组还表示，总理可根据他的需要，就所有事项判定是否应在部长会议或政府会议上作出必要的决定。

3. 工作组极为关切地注意到，在执行第 1721（2006）号决议方面已经出现延误，科特迪瓦的政治气氛也有所恶化，这与有毒垃圾引起的严重危机有很大关系。工作组鼓励总理继续努力打击有罪不罚和促进善治。在这方面，工作组欢迎倾倒有毒垃圾问题国家调查委员会提出的建议，并对民众因为被总理停职的官员又恢复原职而产生的强烈不满表示理解。

4. 工作组回顾，第 1721（2006）号决议要求科特迪瓦所有各方全面遵行，不得引用任何法律规定为和平进程制造障碍。

5. 工作组又回顾，非洲联盟和平与安全理事会 2006 年 10 月 17 日的决定第 21 段“促请科特迪瓦所有各方保持最大克制，携手克服当前的僵局，并保证在过渡期间不采取任何单方面行动”。在这方面，工作组谴责罢免科特迪瓦广播电视公司和《博爱晨报》总经理并解散所涉企业的董事会。工作组指出，这些决定不符合《比勒陀利亚协定》，损害了经各项和平协定确保的公共媒体的中立性和公正性，以及言论自由。工作组因此认为，必须恢复被罢免官员的职权。

6. 考虑到按规定应在 2007 年 2 月 1 日前对和平进程进行评估，为鼓励总理下决心全面执行安全理事会第 1721（2006）号决议，工作组请总理立即采取或推动采取以下措施：

(a) 重启身份预审进程：政府和有关当局应立即在现有司法辖区内重新开始发放替用出生证和国籍证。与此同时，政府必须在全国范围为身份预审进程创造必要条件，包括通过所需管制文书使这一进程切实有效，以及向新的司法辖区派遣法官。这些措施最晚应在 2006 年 12 月 10 日作出。身份查验项目的筹备工作，特别是技术操作人的挑选和公共宣传活动，应以确保民众能够从 2007 年 2 月 1 日起开始登记为目标。

(b) 查验民众身份：身份查验工作组最晚应在 2006 年 12 月 5 日成立。

(c) 筹备选举：工作组要求尚未作出提名的政治行为体在 2006 年 12 月 15 日前提出各自在独立选举委员会地方机构中的代表。从 12 月 15 日起，独立选举委员会必须开放所有由被提名成员组成的地方机构。工作组要求独立选举委员会立即确定并公布选举时间表，包括第一轮总统选举的日期。

(d) 前战斗人员解除武装和复员，民兵解散和解除武装：工作组要求掌控民兵和战斗人员的派系全面参加由总理领导的解除武装、复员和重返社会和民兵解散和解除武装进程。营地恢复工作最晚必须在 2007 年 1 月 15 日完成。

(e) 安全部门改革：安全部门改革问题工作组最晚也应在 2006 年 12 月 5 日成立，国家研讨会的日期也应同时宣布。

(f) 媒体行为守则：根据第 1721（2006）号决议第 19 段，总理最晚应在 2006 年 12 月 15 日公布媒体行为守则，并应立即采取措施予以有效执行。

7. 在这一背景下，工作组认为，中立部队应优先帮助确保选举进程的安全，特别是身份预审和身份查验阶段的安全，以及解除武装、复员和重返社会进程的安全。

8. 作为和平进程的担保人和中立仲裁人，工作组申明决心继续同科特迪瓦所有各方一道努力，协助尽快解决危机。工作组建议非洲联盟调解小组紧急采取必要行动，以恢复有利于解决危机的气氛。

9. 工作组还提请科特迪瓦所有各方注意，工作组一定会建议安全理事会对可能阻碍，包括通过煽动仇恨和暴力阻碍有效执行第 1721（2006）号决议的人进行应有的制裁。

10. 工作组回顾第 1721（2006）号决议第 31 段关于科特迪瓦国防保安部队和新生力量武装部队任何军阶成员在执行和平进程中负有个人责任的规定，谴责一再阻挠和阻碍中立部队自由行动的行为，特别是共和国卫队禁止负责总理安全的联

科部队人员进入总理府，例如 2006 年 12 月 1 日的情况。此次事件是不可接受的，其责任人将被通报给安全理事会制裁委员会。

11. 工作组将于 2007 年 1 月 12 日在科特迪瓦举行下一次会议。